



**ХРИСТОС  
ВАСКРСЕ!**



***Compass je Vaš partner u transportu!  
Vaš uspeh je naš uspeh.***

***Chicago, IL - Dallas, TX - Los Angeles, CA  
Lakeland, FL - Grand Rapids, MI***

**TRUCK SALES - INSURANCE  
TRUCK RENTAL - FACTORING  
TRAILER LEASE - FINANCE - FUEL**

***(888) 287-3731  
www.compassholding.net***

IZ GENERALNOG KONZULATA REPUBLIKE SRBIJE U ČIKAGU

# PREZENTACIJE SRBIJE NA POSLOVNOM FORUMU



**E**konomske mogućnosti i poslovanje u Republici Srbiji su predstavljene na poslovnom forumu "Doing Business in Eastern Europe". Forum je organizovao College of Business na kampusu Governors State University u

predgradju Čikaga.

Na forumu su predstavljene tri zemlje — Poljska, Bugarska i Srbija. Učestvovali su predstavnici Univerziteta organizatora, Northeastern univerziteta iz Bostona, predstavnici Ministarstva trgovine SAD, Agencije za mala preduzeća SAD, Udruženja za međunarodnu trgovinu za oblast metro-pole Čikaga i drugi.

Konzul žeran Dejan Radulović je održao prezentaciju o prednostima poslovanja i investiranja u Srbiji. Upoznao je prisutne sa aktuelnom ekonomskom situacijom u Srbiji, preduzetim makro-ekonomskim merama, stvorenim poslovnim okruženju koji Srbiju svrstava u jednu od atraktivnijih lokacija za investiranje. Ukazao je na sve pred-

nosti poslovanja u Srbiji, a posebno na podsticaje finansijske podrške investitorima. Nakon prezentacije, prikazan je petominutni film Razvojne agencije Srbije "Zašto investirati u Srbiju".

Nakon prezentacija sve tri zemlje, prisutni poslovni ljudi iz privatnog i bankarskog sektora su imali priliku da postavljaju pitanja.

Амбасада Републике Србије у Вашингтону и генерални конзулати Републике Србије у Чикагу и Њујорку честитају држављанима Републике Србије, припадницима српске заједнице у САД и читаоцима листа "Огледало" Ускршњи празник.

**Христос Васкрсе!**



## MULTIMEDIJALNA RTS PLATFORMA

**G**eneralni konzulat obaveštava da je Medijski javni servis Radio-televizije Srbije pokrenuo platformu RTS Planeta koja je dostupna svim korisnicima interneta širom sveta. Za korisnike koji se registruju van Srbije besplatno korišćenje sadržaja je omogućeno u prva tri meseca. Posle promotivnog perioda putem

ove platforme i dalje će biti moguće besplatno praćenje televizijskog kanala RTS Svet (bivši Satelitski program RTS, prevažodno namenjen dijaspori) i programa Radio Beograda.

RTS Planeta je multimedijaska internet usluga koja omogućava uživo praćenje televizijskih i radijskih programa

Medijskog javnog servisa Radio-televizije Srbije, "Catch Up" uslugu od 72 sata (odloženo gledanje programskih sadržaja), usluge Video na zahtev i Audio na zahtev (mogućnost praćenja TV i radijskih emisija u okviru Videoteke i Slušaoalice), kao i pojedinačnih priča u okviru celine Moj grad iz dopisničke mreže RTS-a. Takođe, na

multimedijaskoj platformi RTS Planeta dostupna su i muzička izdanja PGP RTS-a. Za praćenje usluge RTS Planeta korisnik mora preuzeti RTS Planeta aplikaciju, osigurati pristup internetu i ispravan rad prijemnog uređaja.

Više detalja se može naći na: [www.rtsplaneta.rs](http://www.rtsplaneta.rs)

**Generalni Konzulat  
R.Srbije u Njujorku**  
62 W. 45th Street,  
New York, NY 10036  
Telefon: (212) 596-4241  
Fax: (212) 596-4363  
<http://www.newyork.mfa.gov.rs>

**Generalni Konzulat  
Srbije Čikago**  
201 E. Ohio Street,  
Suite 200 Chicago, IL, 60611  
Telefon: 312.670.6707  
Fax: 312.670.6787  
Pasoški poslovi: lokal 101  
Ostali poslovi: lokal 104  
[www.chicago.mfa.gov.rs](http://www.chicago.mfa.gov.rs)  
[info@scgchicago.org](mailto:info@scgchicago.org)

**AMBASADA REPUBLIKE SRBIJE U VAŠINGTONU**  
2233 Wisconsin Avenue, NW Suite 410  
Washington, DC 20007  
Telefon: 202-332-0333  
Fax: 202-332-3933  
E-mail: [info@serbiaembusa.org](mailto:info@serbiaembusa.org)  
E-mail: [consular@serbiaembusa.org](mailto:consular@serbiaembusa.org) (Konzularno odeljenje)

BRANKA VESELINOVIĆ velika umetnica i komičarka

# I U STOTOJ GODINI MLADA JER IMA DUŠU OD SVILE

Ovim stihovima je Ljubivoje Ršumović započeo svoju pesmu posvećenu Branki Veselinović

Tetka Branka je glumica koju smo kao deca voleli i kojoj smo se divili. Uvek nasmejana i sa svojim lutkama zračila je nekom dobrotom i unutrašnjom lepotom, koja je nas decu kao nekom magijom držala da ne trepćemo



Dr Vojin Drenovac

Dečjeg sela, doživotni ambasador UNICEF-a. Uvek sam radila bez želje da budem krunisana velikim imenima. Sve što radim, radim iz velike ljubavi i časti. Pišem stihove... Sreća je ako si živ i ako to doživiš. Duboko sam zahval-

na. Još vežbam, čitam bez naočara, čujem dobro. Vežbam vežbe za održavanje tela. Svakog dana radim 10 čučnjeva. Morate i noge da vežbate ka o



ih ruke. Uvek sam vežbala telo, ali još upornije mozak."

Iako u godinama, na Brankinom licu je njen zaštitni znak — osmeh. Da li je baš uvek vesela i pozitivna? "I ako plačem,

plačem od sreće. Svi imaju neku želju, a moja želja je da budem dobro, da idem po bolnicama, školama, da pomognem drugima, invalidima. Nisam nikad pušila ni pila, jednostavno takav život

madjarski, nemački i češki."

Nedostaje joj Mladja, napustio ju je 2012. godine, a od njega je dobile najlepší poklon — ljubav.

"Tri i po godine je bio stariji od mene. Bio je visok, lep, ali mu srce nije bilo zdravo. Otmeno je otišao. Ja sa njim razgovaram i sada, zajedno gledamo

Branka je godinama pričala anegdodu kad joj je neko u foajeu pozorišta dobacio: „Gospodjo, što vi ličite na pokojnu Branku Veselinović“, na šta je čuveni glumac Nikola Simić odgovorio: "Dabogda nam ti još dugo bila tako pokojna."

televiziju."

Nisu imali dece i tu ljubav delili su svoj deci sveta. Najviše onoj nemoćnoj, bolešću pogodjenoj. Tu radost kad je sa decom nije moguće odglumiti, to dolazi iz srca i duše.

Penzije i honorara se redovno odriče u korist onih u nevolji, čak je i stan prodala žureći da još nekom pomogne, jer joj materijalno ništa ne predstavlja.

Ona se ne žali — zahvalna je za sve one godine koje je proživela, za prebogat unutrašnji život i za ljubav koju je primila i nesebično davala i koju još uvek daje.

Lepo je kad i u tim godinama osmeh, dobrota i plemenitost osvajaju druge.

Rodila se kao glumica i uvek je ostala glumica. Po završetku glumačke škole koju je pohađala pri Narodnom pozorištu u Beogradu, sa navršениh 19 godina odlazi na praksu u Srpsko narodno pozorište u Novom Sadu, i tu postaje glumica igrajući u predstavi "Karlova tetka". U Beograd prelazi 1940. godine. Igrala je u Umetničkom pozorištu (1940-1942), Narodnom pozorištu (1944-1947) i Jugoslovenskom dramskom pozorištu (1947-1978), svom matičnom pozorištu gde je odigrala preko 40 uloga. Za ulogu Gine u Nušićevoj "Ožalošćenoj porodici" dobila je 1964. godine Sterijinu nagradu.

Branka je i danas glumica koja u svojoj stotoj godini živi u svom svetu dobrote, uspomena, lutaka velikog srca i svilene duše. Prepuna životne mudrosti, ispunjena životnom radošću i energijom, istom onom kao i pre tridesetak godina dok je aktivno igrala i dok je putujući po svetu sa svojim Mladjom, u društvu velikih pesnika i vernih lutaka unosila u srca ljudi deo svoje ličnosti i unutrašnje lepote i dobrote.

Danas Branka otkriva deo sebe: "Ja sam počasni građanin Beograda, Novog Sada,



Udala se 30. septembra 1948. godine za prevodioca a kasnije glumca Miodraga Mladju Veselinovića (1915-2012) sa kojim je osnovala fond za pomoć invalidnoj deci. Od 1980. godine je ambasador UNICEF-a.

Bila je bliska prijateljica sa pesnikinjom Desankom Maksimović, glumicom kumom Mirom Stupicom, Marijom Crnobori. Kada je 1964. godine nagrađena Sterijinom nagradom jedan od članova žirija bio je Meša Selimović.

Fondaciji Branke i Mladje Veselinović, osnovanoj 2012. godine, za dodeljivanje glumačkih nagrada ostavili su sve materijalno bogatstvo, jer ih to nije zanimalo. Nagrade su do sada dobili Nebojša Glogovac, Aleksandra Janković, Vojin Četković i Nebojša Tapušковиć.

vodim. Bila sam u srećnom braku sa mojim Mladjom, a i dan-danas imam vitalan mozak. Nikad nisam varala. Imala sam mogućnost da zabavljam hiljade i hiljade ljudi. To se ne može kupiti, morate živeti. Ne radim ja da bih živela, već živim da bih to radila. Nikome u životu ništa ne kažem ako ima više nego što treba, ne kažem ni kada krađu, a vidim da krađu. Nisam nikada bila u politici, a govorim engleski, ruski,

СЛОБОДАН И МИРА ПАВЛОВИЋ СА СВИМ СВОЈИМ КОМПАНИЈАМА  
И СВОЈИМ КОМПЛЕТНИМ ОСОБЉЕМ,  
ЧЕСТИТАЈУ НАСТУПАЈУЋЕ ПРАЗНИКЕ  
ХРИСТОВОГ ВАСКРЕЊА СВИМ СРБИМА  
КАКО У РАСЕЈАЊУ ТАКО И У ОТАУДИНИ.

**ХРИСТОС ВАСКРСЕ! ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ!**

HILLCREST REALESTATE 5922 N. CLARK ST. CHICAGO IL 60660 / 773.334.2232

### Little Bucharest Bistro

Restoran „Mali Bukurešt Bistro“  
sa dugom tradicijom i  
renomiranim imenom

Autentična balkanska kuhinja  
Srpski gurmanski specijaliteti  
A sada i naša muzika

Za odlično provedene trenutke sa  
svojom porodicom ili prijateljima

**Preporučujemo Restoran  
Little Bucharest Bistro**

Ljubazni domaćin Branko dočekuje  
goste već 38 godina  
u svom restoranu.

Prijatan ambijent  
za vaše privatne proslave

**3661 N Elston Ave  
Chicago, Illinois 60618  
(773) 604-8500**



**Srećne VASKRŠNJE PRAZNIKE želi vam  
Branko sa svojim osobljem  
HRISTOS VASKRSE!**



*Venetian*  
MONUMENT COMPANY  
since 1912



**Jela Potulich**  
Consultant Designer/Sales

527 N. Western Ave.  
Chicago, IL 60612

Phone: 312-829-9622  
Fax: 312-829-9663

sales@venetianmonument.com

**Objavite svoje oglase i čestitke,  
pretplatite se na "Ogledalo".**

**Kupujte "Ogledalo" i podržite  
jedinstvo srpske zajednice.**

**Pozovite nas: 773.744.0373  
ili nam pisite:  
ogledalo@gmail.com**

# ŠTA JE DOBRO ZA ČOVEKA?

Šta je smisao života? Steći bogatstvo i čast? Steći zvanje i znanje? Dobiti dobro plaćen posao? Putovati po svetu i uživati u nezaboravnim trenucima? Možda, dug život ili puno dece, prijatelja? Psihijatar Viktor Frankl, koji je preživio Aušvic, napisao je: “Život



Milenko Tanurdžić

nije prvenstveno potraga za zadovoljstvom, kako je Frojd verovao, ili potraga za moći, kako je Alfred Adler mislio, već potraga za smislom. Najveći zadatak bilo koje osobe je da pronadje smisao svoga života.” Dostojevski je kazao da “tajna čovekovog života nije u tome da samo živi, već u tome ZAŠTO živi.” Smisao života je, dakle, nešto za čim žudi svako ljudsko biće. Stoga, čovek je spreman da prodje i kroz najveću patnju uz uslov da pronadje smisao u njoj!

Postoji knjiga u Svetom pismu koja sumnja u smisao života. Vernici se možda pitaju zašto takva knjiga pripada Bibliji? To je Knjiga Propovednikova koju je, prema tradiciji, napisao car Solomun. U uvodu autor šokira izjavom: “Taština nad taštinama, kaže Propovednik; taština nad taštinama, sve je taština ... i nema ništa novo pod suncem” (Propovednik 1:2.9). Ako smo poštteni prema životu i iskustvu, dolazimo do istih zaključaka! Mogu da imam sav novac ovog sveta, a da i dalje budem najjadnija osoba na svetu. Mogu da imam mnogo dece i prijatelja, i da ipak budem usamljen. Mogu da steknem sva zvanja i znanja ovog sveta, a da i dalje budem budala!

Knjiga Propovednikova pruža šokirajući, ali realni zaključak: “Sve ide na jedno mesto; sve je od praha i sve se vraća u prah” (Propovednik 3:20). To je tužna i depresivna realnost pod suncem! Svi mi idemo na jedno isto mesto, u prah. Kao što je grupa Kanzas pevala — “Nemoj da se nadaš, ništa ne traje večno, samo zemlja i nebo, sve začas isklizne, i sav tvoj novac neće ti kupiti još jedan minut. Prašina u vetru. Sve što smo mi je prašina u vetru. Sve je

prašina u vetru.” Kada su se ljudi poput Ernesta Hemingveja, Robina Vilijamsa, Merilin Monro, i mnogih drugih, suočili sa besmisлом života, podigli su ruku na sebe u pokušaju da pobegnu od besmisla i praznine. Ljudi koji su imali “sve“ po standardima ovog sveta — bogatstvo, slavu, popularnost, mnoštvo prijatelja, itd. — nisu pronašli smisao i ispunjenje.

Možda su neki od njih shvatili apsurd života i svih aktivnosti, u kojem je čak i smrt besmislena iz perspektive ovog sveta, u kojem i dobri i loši ljudi završavaju na isti način — umirući, jer svi idu na jedno mesto. I to je jedna od glavnih tema Knjige Propovednikove. Šta, dakle, nedostaje u životu ljudi? Postoji li išta pod ovim suncem što bi nam moglo pomoći da pronadjemo smisao svog života, da pobegnemo od anksioznosti besmisla i praznine? Ili kako da prevazidjemo strah od života i strah od smrti? Da, život je pun nesigurnosti, ali nažalost, jedina sig-

urna stvar na svetu je da ćemo svi umreti. Smrt nas prisiljava da razmišljamo. “Bolje je ići u kuću gde je žalost nego ići u kuću gde je gozba, jer je onde kraj svakoga čoveka, i ko je živ, poučice se” (Prop. 7:2).

**Svim čitaocima Ogledala čestitamo Vaskrs sa nadom u bolji i lepši život kojeg pruža Isus Hristos svojim vaskrsenjem. Vaš radio program "Stazama nade". Hristos vaskrse - vaistinu vaskrse.**

Solomun naglašava važnost života u svetlu čovekove prolaznosti, smrtnosti. Bolje je otići na sahranu nego na zabavu zato što nas sahrana dovodi licem u lice sa ljudskom smrtnošću — nešto što se retko dešava na zabavama. Zato je važno da razmišljamo o svrsi i smislu svoga života. Kako živiš svoj život? Da li imaš svrhu i smisao? Da li vidiš budućnost? Ili će sve što si postigao ili ćeš postići, na kraju, otići zajedno

sa tobom u grob? Viktor Frankl je kazao: “čoveku je svojstveno da može da egzistira jedino okrenut budućnosti ... Ko u logoru više nije mogao da veruje u budućnost, u svoju budućnost, taj je u logoru bio izgubljen. Gubitkom vere u budućnost izgubio bi duhovni oslonac, prepustio se i izložio telesnom i psihičkom propadanju.” Zanimljivo je da Propovednik govori o budućnosti, ali u formi pitanja. U poslednjem stihu šestog poglavlja on postavlja dva suštinska pitanja: “Jer ko zna šta je dobro za čoveka u životu, za malo dana taštega života njegov, koji mu prolaze kao senka? Ili ko će kazati čoveku šta će biti posle njega pod suncem” (Prop. 6:12). Na oba ova pitanja možemo reći — niko ne zna! Ko zna šta je dobro za tebe ili mene? Ko zna budućnost? Niko ispod sunca! Tužna činjenica je da ljudi koji žive pod suncem nemaju odgovor na smisao života. Iz zemaljske perspektive, kao što Propovednik puno puta pokazuje, život izgleda besmislen. Izgleda da autor zatvara sva vrata, osim vrata vere. U Svetom

pismu pronalazimo izjave koje kažu da neko ipak poznaje budućnost. Apostol Jovan piše: “Bog je veći od nas i zna sve” (1 Jovanova 3:20). Ko zna šta je dobro za čoveka, i ko poznaje budućnost? Bog! Korak po korak, Propovednik vodi svoje čitaoce ka jedinom odgovoru na smisao života — ka Bogu. Mnogi starozavetni pisci su spominjali da postoji nada za rešenje problema smrti koja i čini sve besmislenim. Tako i iza tekstova u Knjizi Propovednikovoj pronalazimo nadu. Novi zavet zrači ovom nadom. Isus Hristos je objavio pobedu nad smrću i grobom: “Ja sam Živi, i bio sam mrtav, i vidi živ sam u sve vekove, i imam ključeve od smrti i

od groba” (Otkrivenje 1:18). Apostol Pavle uzvikuje: “Pobeda proždre smrt! Smrti, gde ti je pobeda? Smrti, gde ti je žalac!” (1 Korinćanima 15:54). Zbog čega Propovednik čini ono što čini? Zašto nas uvlači u mračne dubine očajja i beznadja, i besmisla gde nema zrake svetla i nade? Samo iz jednog razloga — da bismo cenili veličinu onoga šta je Bog učinio za nas, moramo prvo da uvidimo dubinu našeg beznadja, očajja i besmisla!

On želi da razumemo da ništa ne može da nam pruži smisao života, niti rešenje problema smrti. Neko iznad sunca, iznad nas, iznad ove planete, dalje od Sunčevog sistema, dalje od naše galaksije, mora da reši naš problem! Propovednik završava knjigu sa potpuno drugačijom porukom — porukom nade. “Glavno je svemu što si čuo: Boga se boj, i zapovesti Njegove drži, jer to je sve čoveku. Jer će svako delo Bog izneti na sud i svaku tajnu, bila dobra ili zla” (Prop. 12:13.14). Ovo je zaključak svega. Vernik može da ima besmislene dane, ali život nije besmislen! Sa Bogom, čak i smrt ima smisla. Poruka Isusa Hrista je suviše dobra da bi dozvolio da život bude bez smisla. On želi da se nadamo u danima gubitka; želi da se setimo da je On pobedio smrt, krajnjeg neprijatelja ljudskog života. On čini sve NOVO — a to novo počinje sa nama! Zato je važno da budemo svesni konačnog suda, i da damo Bogu poštovanje koje zaslužuje kao Tvorac i Spasitelj.

Samo život sa Bogom ima smisao! Ako smo sa Bogom, čak i ako umremo, postoji nada u Njegov sud na kojem će svako primiti prema božanskoj pravdi i blagodati Isusa Hrista. On je obećao vaskrsenje i život večni svakome ko ga prihvati kao Spasitelja i ko ga poštuje i sluša. “Ja sam vaskrsenje i život; ko veruje u mene — živeće — ako i umre. I svaki, koji živi i veruje u mene, neće umreti doveka” (Jovan 11:25.26). Ovo je Hristovo obećanje koje je potvrdio svojim vaskrsenjem. To je blažena nada svih vekova svakog vernika. To je jedini smisaoni odgovor i jedino smisaono rešenje za problem smrti.

April 2018.

## Antonijevic Agency

3701 Algonquin Road  
Suite 865

Rolling Meadows IL 60008

Phone 847-826-1869 Fax 847-496-5407.

*Срећне светле празнике  
Христовог Васкрсења,  
цењеним клијентима*

*жели*

*Мајк Антонијевић*



**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!  
ВАИСТИНУ ВАСКРСЕ!**

## ELI TAX SERVICE, INC ILIJA VRANJES



2900 W Irving Park Rd  
Unit C-2

Chicago, IL 60618

Tel: 773.202.1144

**IZRADA GODIŠNJIH  
POREZA - TAKSI**

**Payroll Service**

**KVALITETNA, BRZA I**

**TAČNA IZRADA**

**INDIVIDUALNIH TAKSI,**

**TAKSI ZA MALE BIZNISE**

**I KORPORACIJE**

**PO POVOLJNIM CENAMA**

**HRISTOS VASKRSE!**

**BEOGRAD**  
café&restaurant

**BEOGRAD**  
meat market

2937 W. Irving Park Rd.

Chicago IL 60625

773.478.7575

**OD SADA I SVA NAŠA ALKOHOLNA PIĆA  
U BEOGRAD MEAT MARKETU**

Uvek sveži  
prvoklasni domaći  
proizvodi!  
Odličan burek!

U Beograd Kafeu uz  
prijatnu  
atmosferu možete  
pratiti prenos svih  
važnih sportskih  
događaja!

*Srećan Uskrs cenjenim  
mušterijama i gostima  
želi Dule*

*sa svojim osobljem  
BEOGRAD Mit Marketa  
i Beograd Cafea*

**Hristos Vaskrse!**

## Bourbon Caffe

4768 N. Lincoln Ave.

Chicago IL 60625

773.769.3543



*Srećan Uskrs  
cenjenim gostima  
želi Nebojša  
sa svojim osobljem  
Burbon restorana*

**Hristos Vaskrse!**

## ZGRADA SRPSKO – AMERIČKOG KLUBA „SVETI SAVA” DOBILA LANDMARK STATUS



Gradski komitet za zoniranje i spomenike Čikaga 27.marta 2018 je jednoglasno usvojio odluku o dodeljivanju Landmark statusa zgradi Srpsko-Američkog muzeja Sv. Sava (448 W Barry Ave, Chicago) poznatijeg u srpskoj zajednici kao doskorašnji

Srpski kulturni Klub Sveti Sava. Zasluga za dodeljivanje Landmark statusa pripada predsedniku 44-og sreza Tom Tunney – Alderman, Ward Miller – Preservation Chicago, srpskim organizacijama, srpsko-američkoj zajednici i svima

koji su podržali očuvanje ove prelepe gradjevine.

Prelepa zgrada na 448 W Barry, sagradjena je 1902. godine kao porodična kuća za Danijela O Hil, trgovca svilom a dizajnirana je od strane arhitekta Fredrick W Perkins.

Godine 1952. zgrada je kupljena za potrebe Srpskog Kulturnog Kluba „Sveti Sava” od donacija tadašnjih članova. S velikim požrtvovanjem članovi SKK „Sveti Sava” su preko pola veka čuvali zdanje za naredne generacije. Izvor: Srpska televizija



Veoma uspešan koncert u Čikagu u organizaciji Pure Live Music - **Zabranjeno pušenje i dr Nele Karajlić**. Pored novih pesama Karajlić je najavio i novu knjigu „Solunska 28”.



FOTOGRAFIJE: SRPSKA TV

### KONCERT BAJAGE I INSTRUKTORA U ČIKAGU AMERIČKA I KANADSKA TURNEJA BAJAGE I INSTRUKTORA

U martu je održan jos jedan uspešan koncert, to jest američko kanadska turneja u organizaciji PURE LIVE MUSIC i „Bekstejdz Entertainment Inc., . Veliki koncert Bajge i Instruktor, nakon Njujorka održanje u Čikagu. Pre spremanja novog albuma Bajaga i Instruktori su na ovom koncertu, kao i obično oduševili sve prisutne, a ponovo je sal Joes zapevala 442 do Beograda, kao i mnoge druge hitove. Popularnost ovog rok benda je i dalje jaka, kako u matiči tako i na našim prostorima u dijaspori.

Kao i uvek, organizacija je bila na najvišem nivou, a i „Pure Live Music,, već najavljuju nove koncerte raznih bendova tokom ovog i narednog meseca u Čikagu i drugim američkim i kanadskim gradovima.



Lepa Brena ponovo zapalila Čikago

# VAJAR MIHAILO STOŠOVIĆ

Rodjen je u porodici sa višedecenijskom tradicijom u obradi kamena. Fakultet primenjenih umetnosti završio je u Beogradu, studirao je u klasi prof. Slobodana Savića na odseku za restauraciju i konzervaciju skulpture od kamena.

Može se reći da se Mihailo Stošović, vajar mlađe generacije, gotovo izdvaja iz naše tekuće vajarske produkcije svojim jedinstvenim i vrlo suženim vajarskim afinitetom. U tematsko predmetnom smislu njegovo opredeljenje poprima karakter fiksacije. Ta fiksacija dobija težinu iskrene emocije, gotovo zaljubljenosti.

Osnovno i bezmalo isključivo vajarsko polazište njegovih skulptura su sferoidne, elipsoidne i jajolike forme. Među nabrojanim osnovama oblik kugle ipak prevladjuje. On, pošavši od njih, daljim relativno slobodnim oblikovanjem stvara svoju transponovanu vajarsku, umetničku kreaciju.

Kugla kao praoblik i kosmički oblik neodoljivo privlači Stošovićevu vajarsku pažnju, ne samo svojom potencijalnom vitalnošću, nego i savršenstvom i

lepotom svog oblika. Od Rudolfa Arnhajma, preko Pavla Vasića i brojni drugi teoretičari forme slažu se po pitanju te savršenosti.

Mihailo Stošović radi uglavnom u kamenu, po svojoj prirodi najadekvatnijem i plemenitom, klasičnom materijalu.

Po njenim opštim formalnim karakteristikama i ekspresivnim svojstvima Stošovićevu skulpturu možemo svrstati u svetski ogranak vitalističke skulpture, kako ga je prikladno nazvao Herbert Rid u svojoj "Istoriji moderne skulpture".

**Vaše skulpture govore toplim jezikom. Šta je zapravo sakriveno u vašim delima i za čime tragate kao stvaralac?**

- Smatram da je svakom umetniku priroda podarila mogućnost da se izrazi i svoje misli prikaže drugačije od drugih. Kako kome kroz različite medije. Stvaralački rad ne bih prikazivao kao traganje za nečim, već izražavanje svojih emocija, misli i stavova kroz skulpturu. Jednostavno to sam ja, sa svim svojim manama, sa svim svojim vrlinama, mislima, previranjima, pohvalama, uvredama, buntom i blagostanjem. To su reči koje ne moram da kažem... Očekujem od

konzumenta umetničkog dela da pronikne šta sam ja to mislio i šta sam pokušao da kažem. Pa iako ne mislimo isto — u pravu je. Bitno je da moj rad izaziva neke emocije u onome koga posmatra.

**Da li ste imali priliku da upoznate modernu američku umetnost i vajarstvo do sada?**

- Pokušavam da pratim i da se interesujem kuda ide umetnost svuda u svetu, pa i u Americi... Neki trendovi mi se dopadaju, neki ne. Ali umetnost je toliko široka,



otvorena i nema granica... Mada bi ponekad trebalo staviti neku liniju.

**Od svih nagrada i izložbi koje imate iza sebe, šta biste izdvojili kao najdraže sećanje?**

- Ne bih izdvajao nijedno dešavanje posebno, ali bih naglasio i uzdigao iznad svega osećaj kada vam na otvaranje izložbe dodje preko 500 ljudi... To ne može da se meri ni sa čim!

**Koje su vaše umetničke, duševne i filozofske poruke, koje šaljete svetu, u svom vajarskom stvaralaštvu?**

- Hahahahaha, sad bi trebalo da kažem — mir u svetu! Šalim se... Mislim da sam dobar deo odgovora dao još pod stavkom 1. Hmmm... Nema tu neke trajne poruke koja visi u vazduhu. To su više trenutne ekspresije koje te obuzmu i ne daju ti mira dok ne izađu kroz rad. Više je tu stvar inspiracije... Koja je trenutna... Nalazi se svuda oko nas i stvar je količina senzacija koju primite. Nekad su to ružne i tužne senzacije, a nekad radosne, ponosne, ushićene... Teško je rečima objasniti... Mislim da mi bolje ide govor skulpturom.

13. АПРИЛ 7 pm

СРПСКА КУЛТУРА  
ПУТ ИСТИНЕ И СВЕЛОСТИ

САБОРНИ ХРАМ ХРИСТОВОГ ВАСКРЕСЕЊА  
CHICAGO, IL

МИОДРАГ МИША БРАНКОВИЋ  
аутор, излагач  
Изложба фотографија манастира Хиландар и књиге Српске светиње Свете горе.

СУЗАНА ЖУНКОВИЋ  
аутор, излагач  
Изложба икона аутора Сузане Жунковић.

МИХАИЛО СТОШОВИЋ  
аутор, излагач  
Изложба скулптура вajara, председник вajarске секције УЛУПУДС.

АЛЕКСАНДАР ГАЈШЕК  
водител, аутор, излагач  
Промоција књига Агале антологија аутора и књига Звездобројци (детинство Тесла, Пулина и Миланковића) као и књиге Тесла и Пулин.

ЈЕЛЕНА ГАЈШЕК  
новинар  
Комплетан програм воде аутор и издавач Александар Гајшек и новинарка Јелена Гајшек.

ГЕНЕРАЛНИ ОРГАНИЗАТОР И СПОНЗОР: JPC CHICAGO

АМЕРИЧКИ СПОНЗОРИ: MAYBACH GROUP, SLOVO, astaco

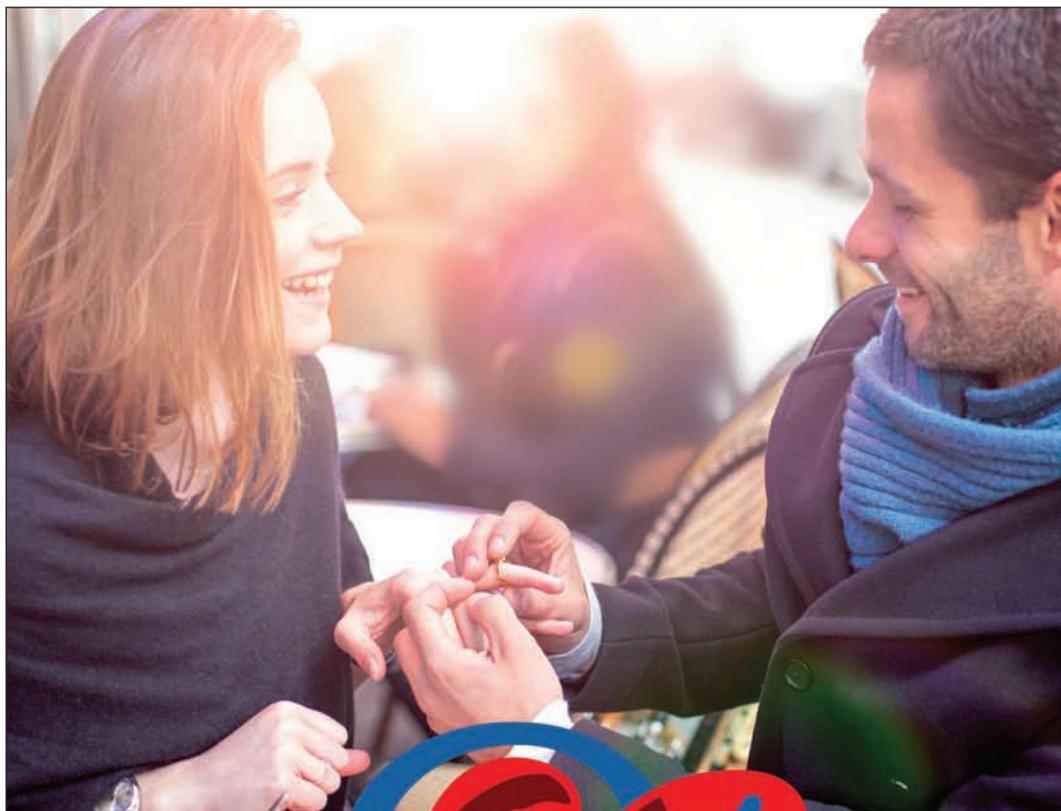
СРПСКИ СПОНЗОРИ: BELGRADE BUSINESS SCHOOL

Muzyka & Son  
FUNERAL HOME

Поштујући Српске православне обичаје још од 1915.г.  
Honoring Serbian Orthodox Customs Since 1915.

Newly Renovated Facilities and Large Parking Lot  
Advance Funeral Planning  
Transportation to the Homeland  
Affordable Funeral Options

Basil Michael Muzyka Owner - Lic. Funeral Director & Embalmer  
5776 West Lawrence Avenue Chicago, IL 60630  
773-545-3800  
www.muzykafuneralhome.com



Love  Orthodox

## Нова интернет платформа за Православне!

Пронађите своју љубав за живот!  
Упознајте Православне из целог света!

Ми смо професионална и сериозна платформа. Ми спајамо људе, којима су брак, породица и љубав на првом месту!

loveorthodox.org



 UNITED SURVEY & CONSTRUCTION SERVICES, INC.

7710 Central Ave., River Forest IL 60305

usurvey@usandcs.com

847-299-1010

<http://usandcs.com/survey-service/1889188>

**Srećan Uskrs žele vam Mike Stanojević i Nada Stanojević - Abrahamson sa timom**

**UNITED SURVEY & CONSTRUCTION SERVICES, INC.**



**ХРИСТОС ВАСКРСЕ!**

AIRLINE TICKETS • HOTELS • CAR RENTALS



UniAVIO TRAVEL SERVICES



**Svojim putnicima i klijentima srećne praznike HRISTOVOG VASKRSENJA želi UNITRAVEL HRISTOS VASKRESE!**

AVIO KARTE • NAJAM VOZILA • HOTELSKI SMEŠTAJ  
6444 N. Milwaukee, Chicago, IL 60631 | tel: 312-337-5121 email: info@uniavio.com

*Hristos vaskrese, Naistinu vaskrese!*



*Srećne uskršnje praznike  
svojim mušterijama  
želi Aca Lazić  
sa svojim osobljem*

**PROGRESS PORCELAIN  
DENTAL LABORATORY, INC.**

**Više od 46 godina uspešnog poslovanja**

**5135 W. Dempster St. Skokie Il 60077**

**847.329.1630**

**SREĆNE USKRŠNJE PRAZNIKE  
KLIJENTIMA I PACIJENTIMA  
ŽELE**

**VOJA VLA I  
DR JOVAN ČUPIĆ**

**847-401-7407**



**HRISTOS VASKRSE!  
VAISTINU VASKRSE!**



**Srećne praznike  
Hristovog Vaskrsenja  
želi vam  
FK United Serbs  
HRISTOS VASKRSE!**

*Jedna od najuspešnijih ekipa Ujedinjenih Srba*